

32003R2325

2003 12 31

EUROPOS SĄJUNGOS OFICIALUSIS LEIDINYS

L 345/25

## TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2325/2003

2003 m. gruodžio 17 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2561/2001, siekiantį skatinti kitur pritaikyti žvejybos laivus ir perkvalifikuoti žvejus, kurie iki 1999 m. priklausė nuo žvejybos sutarties su Maroku

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 36 ir 37 straipsnius,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę <sup>(1)</sup>,atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę <sup>(2)</sup>,

atsižvelgdama į Regionų komiteto nuomonę,

kadangi:

- (1) Kadangi 1999 m. lapkričio 30 d. neteko galios Europos bendrijos ir Maroko Karalystės susitarimas dėl santykių jūrų žvejybos srityje. Todėl daugiau kaip 400 žvejybos laivų ir apie 4 300 žvejų, vykdančių veiklą pagal tą susitarimą, buvo priversti tą dieną nutraukti savo žvejybos veiklą.
- (2) Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2561/2001 <sup>(3)</sup> leido laivų savininkams ir žvejams, kurie iki 1999 m. buvo priklausomi nuo žvejybos susitarimo su Maroku, nukrypti nuo Reglamento (EB) Nr. 2792/1999 <sup>(4)</sup> nuostatų dėl tam tikrų priemonių ir valstybės paramos, suteiktos administraciniu sprendimu, priimtu nuo 2001 m. liepos 1 d. iki 2003 m. birželio 30 d. Tas pats reglamentas nustatė specialiąją priemonę, papildančią priemones, kurių buvo imtasi teikiant struktūrinių fondų paramą atitinkamoms valstybėms narėms dėl to, kad nebuvo atnaujintas žuvininkystės susitarimas su Maroku.
- (3) Žvejai, kuriems turėjo įtakos tai, kad nebuvo atnaujintas tas žuvininkystės susitarimas, jų laivui užsiimant kita veikla gali tapti bedarbiais; tas pats pasakytina ir apie žvejus, kurių laivas nutraukė savo veiklą visam laikui. Siekiant užtikrinti, kad visiems žvejams būtų taikomos vienodos

sąlygos, reikėtų nukrypti nuo nuostatų dėl to, kad individualios vienkartinės išmokos žvejams gali būti išmokamos tik tuo atveju, kai žvejybos laivas, kuriame jie buvo įdarbinti, nutraukė savo veiklą visam laikui.

- (4) Reglamento (EB) Nr. 2792/1999 12 straipsnio 4 dalies c punkte nurodytas mažiausias laikotarpis, trumpesnis nei vieneri metai, kurį žvejys negali vėl imtis žvejo darbo negrąžindamas kompensacijos *pro rata temporis*, turėtų būti skaičiuojamas nuo 2001 m. sausio 1 d., dienos, kai laikino veiklos nutraukimo išmokos gali būti nebemokamos, o ne nuo datos, kurią faktiškai buvo išmokėta priemoka.
- (5) Atsižvelgiant į šiuo metu galiojančius terminus, kad nurodyti pakeitimai galėtų būti taikomi, administracinio sprendimo priėmimo terminas, tinkamų išlaidų paskutinis terminas ir prašymo sumokėti likusią sumą pateikimo paskutinis terminas turėtų būti pratęsti 12 mėnesių,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## 1. straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 2561/2001 iš dalies keičiamas taip:

1. 2 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalies d punktas pakeičiamas taip:

„d) jei žvejui mokama individuali vienkartinė išmoka:

- i) 12 straipsnio 3 dalies b ir c punktuose nurodytos didžiausios sąnaudos didinamos 20 %;
- ii) netaikomas 12 straipsnio 3 dalies b punkte nustatytas reikalavimas, kad gavėjai turi būti dirbę žvejybos laive, kuris nutraukė savo veiklą visam laikui, kaip numatyta 7 straipsnyje;
- iii) trumpesnis kaip vieneri metai laikotarpis, nurodytas 12 straipsnio 4 dalies c punkte skaičiuojamas nuo 2002 m. sausio 1 d.“

b) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Šio straipsnio 1 dalyje nustatytos leidžiančios nukrypti nuostatos taikomos tik priemokoms ir valstybės paramai, suteiktai 6 straipsnyje nurodytų valdžios institucijų nuo 2001 m. liepos 1 d. iki 2003 m. birželio 30 d. priimtais administraciniais sprendimais. 12 straipsnio 3 dalies a, b ir c punktuose nurodytų priemonių atveju šis laikotarpis pratęsiamas iki 2004 m. birželio 30 d.“

(1) 2003 m. gruodžio 4 d. pareikšta nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

(2) 2003 m. spalio 29 d. pareikšta nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

(3) OL L 344, 2001 12 28, p. 17. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamento (EB) Nr. 2372/2002 (OL L 358, 2002 12 31, p. 81) 6 straipsniu.

(4) OL L 337, 1999 12 30, p. 10. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2369/2002 (OL L 358, 2002 12 31, p. 49).

2. 5 straipsnio 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Remiantis šia priemone tinkamomis Bendrijos paramai gauti laikomos išlaidos, iš tiesų sumokėtos galutinių gavėjų nuo 2001 m. liepos 1 d. Tinkamomis laikomos išlaidos, padarytos iki 2003 m. gruodžio 31 d. 12 straipsnio 3 dalies a, b ir c punktuose nurodytų priemonių atveju, šis terminas yra 2004 m. gruodžio 31 d.

Paskutinė diena pateikti Komisijai prašymą sumokėti likusią sumą yra 2004 m. birželio 30 d. 12 straipsnio 3 dalies a, b ir c punktuose nurodytų priemonių atveju, šis terminas yra 2005 m. birželio 30 d.“

*2. straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2003 m. gruodžio 17 d.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

G. ALEMANNIO

---